



# ÚŘAD PRO CIVILNÍ LETECTVÍ

## SEKCE LETOVÁ A PROVOZNÍ

### ODBOR OBCHODNÍ LETECKÉ DOPRAVY



<b>Kontrolní list:</b>	<b>GA06</b>	<b>Provozní a letové záznamy</b>	<b>1 – 2</b>
<b>Checklist:</b>		<b>Operational and Flight Records</b>	<b>Strana</b>
Provozovatel: <i>Operator:</i> .....	Místo inspekce: <i>Location of Inspection:</i> .....	Datum: <i>Date:</i> .....	
Jméno inspektora: <i>Inspectors name:</i> .....	Podpis: <i>Signature:</i> .....		
Účastníci inspekce: <i>Participants of Inspection:</i>			
Výsledek/Result:	<b>A</b> Přijatelné/Satisfactory	<b>N</b> Nepřijatelné/Unsatisfactory	<b>ON</b> okamžitě napraveno/Immediately corrected
<b>Prověřovaná položka/Checked Item:</b>			
<b>1.</b>	Uchování dokumentace v přijatelné formě, přístupná po předepsanou dobu <i>Storage of Documentation in an acceptable form and Accessibility for the required retention period.</i>	<b>A</b>	<b>N</b>
			<b>ON</b>
			Reference
			OPS 1.155
			OPS 1.1065
<b>Informace použité pro přípravu a provedení letu / Information used for the preparation and execution of a flight</b>			
<b>2.</b>	Provozní letový plán <i>Operational flight plan</i>	3 měsíce <i>3 months</i>	
	- Poznávací značka letounu <i>A/C registration</i>		OPS 1.135
	- Typ a varianta A/C <i>A/C type and variant</i>		OPS 1.1060
	- Datum letu <i>Date of flight</i>		
	- Označení letu <i>Flight identification</i>		
	- Jména / funkce FC <i>FC Names / Duty</i>		
	- Místo / čas odletu <i>Departure Place / Time</i>		
	- Místo / čas příletu <i>Arrival Place / Time</i>		
	- Druh letu (ETOPS, VFR, technický..) <i>Type of operations (ETOPS, VFR, Ferry flights..)</i>		
	- Trať, úseky, traťové body, vzdálenosti, časy, kurzy <i>Rout, segments, waypoints, distances, time, tracks</i>		
	- Plánovaná cestovní rychlost a doby letu <i>Planned cruising speed and flight times</i>		
	- Předpokládané a skutečné časy přeletů <i>Estimated and actual times overhead</i>		
	- Bezpečné výšky a minimální FL <i>Safe altitudes and minimum FL</i>		
	- Plánované výšky a FL <i>Planned altitudes and FL</i>		
	- Výpočty paliva (záznamy kontrol za letu) <i>Fuel calculations (in-flight fuel checks)</i>		
	- Množství paliva na palubě při spuštění motorů <i>Fuel on board when starting engines</i>		
	- Náhradní letiště <i>Alternates</i>		
	- Schválení ATS FPL, následná provozní povolení <i>ATS FPL clearance, subsequent re-clearance</i>		
	- Výpočty přeplánování za letu <i>In-flight re-planning calculations</i>		
	- Příslušné meteo informace <i>Relevant meteo information</i>		
<b>3.</b>	Technický deník letounu <i>Aeroplane Technical log</i>	36 měs. od posl. zápisu <i>36 months after last entry</i>	OPS 1.135
<b>4.</b>	Dokumentace NOTAM / AIS <i>NOTAM / AIS briefing documentation</i>	3 měsíce <i>3 months</i>	OPS 1.135
<b>5.</b>	Dokumentace o hmotnosti a vyvážení <i>Mass and balance documentation</i>	3 měsíce <i>3 months</i>	OPS 1.135
	- Poznávací značka a typ letounu <i>A/C registration and type</i>		OPS 1.625
	- Číslo letu a datum <i>The flight identification number and date</i>		
	- Totožnost velitele letadla <i>The Commander's identity</i>		
	- Totožnost zpracovatele <i>The Processor's identity</i>		



# ÚŘAD PRO CIVILNÍ LETECTVÍ

## SEKCE LETOVÁ A PROVOZNÍ

### ODBOR OBCHODNÍ LETECKÉ DOPRAVY



<b>Kontrolní list:</b>	<b>GA06</b>	<b>Provozní a letové záznamy</b>	<b>2 – 2</b>
<b>Checklist:</b>		<b>Operational and Flight Records</b>	<b>Strana</b>
Výsledek/Result:	<b>A</b> Přijatelné/Satisfactory	<b>N</b> Nepřijatelné/Unsatisfactory	<b>ON</b> okamžitě napraveno/Immediately corrected
<b>Prověřovaná položka/Checked Item:</b>		<b>A</b>	<b>N</b>
		<b>ON</b>	Reference
<b>Informace použité pro přípravu a provedení letu / Information used for the preparation and execution of a flight</b>			
5. Dokumentace o hmotnosti a vyvážení <i>Mass and balance documentation</i>		A	N
- DOW a poloha těžiště <i>DOW and CG</i>			OPS 1.625
- Hmotnost paliva při vzletu a hmotnost traťového paliva <i>The take-off fuel and the trip fuel</i>			
- Hmotnost ostatních provozních hmot <i>The mass of consumables other, than fuel</i>			
- Složky nákladu včetně cestujících, zavazadel, zboží a zátěže <i>The components of the load including passengers, baggage, freight and ballast</i>			
- TOW, LW, ZFW			
- Rozložení nákladu <i>The load distribution</i>			
- Použitelné polohy těžiště <i>The applicable aeroplane CG positions</i>			
- Omezující hodnoty hmotnosti a polohy těžiště <i>The limiting mass and CG values</i>			
6. Dokumentace nebezpečného zboží <i>Dangerous Goods documentation</i>	3 měsíce 3 months		OPS 1.135
<b>Informace uchovávané na zemi po dobu letu / kopie / Information retained on the ground (Trip Files) / copy</b>			
7. Provozní letový plán <i>Operational Flight Plan</i>			OPS 1.140(b)(1)
8. Důležité části technického deníku letounu <i>Relevant part of the Aeroplane Technical Log</i>			OPS 1.140(b)(2)
9. NOTAMy pro danou trať <i>NOTAM documentation</i>			OPS 1.140(b)(3)
10. Dokumentace o naložení a vyvážení <i>Mass and balance documentation</i>			OPS 1.140(b)(4)
11. Ohlášení zvláštních nákladů <i>Special loads notification</i>			OPS 1.140(b)(5)
<b>Zprávy / Reports</b>			
12. Palubní deník <i>Journey log</i>	3 měsíce 3 months		OPS 1.915
13. Hlášení z letu <i>Flight reports</i>	3 měsíce 3 months		OPS 1.420
14. Hlášení o překročení doby ve službě nebo zkrácení odpočinku <i>Reports on exceedances of duty and/or reducing rest periods</i>	3 měsíce 3 months		OM - A
<b>Ostatní záznamy / Other records</b>			
15. Záznamy o dávkách kosmického záření <i>Record of cosmic and solar radiation dosage</i>	12 měs. po prac. poměru 12 months after employ		OPS 1.390
<b>Poznámky/Remarks:</b>			
Jméno a podpis inspektora: <i>Inspector's name &amp; signature:</i> .....			